



杨齐主编

中
华
五
千
年



*Guwen
guanzhi*

中央民族大学出版社



Z42/23/1

中华五千年

古文观止

上 卷

(清)吴楚材 吴调侯 编 选

张万钧 译注

中央民族大学出版社

责任编辑 娜木罕

封面设计 李 立

图书在版编目(CIP)数据

古文观止/艳齐主编. —北京: 中央民族大学出版社,
2002. 7

(中华五千年)

ISBN 7-81056-661-X

I. 古… II. 艳… III. 古典散文—作品集—中国

IV. H194. 1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 050583 号

中华五千年

古文观止 (清)吴楚材 吴调侯 编选 张万钧 译注

出版者:中央民族大学出版社

中国北京市海淀区中关村南大街 27 号 邮编:100081

电话:68472815 68932751 传真:68932447

印刷者:廊坊京华万圣印刷有限公司

发行者:新华书店

开 本:850×1168(毫米) 1/32 印张:180 字数:3900 千字

版 次:2002 年 7 月第 1 版 2004 年 2 月第 2 次印刷

书 号:ISBN 7-81056-661-X/I·47

定 价:400.00 元 (本卷二册 45.00 元)

版权所有 翻印必究 (本社图书如有印装错误,负责调换)

前 言

《古文观止》是清代贡生吴楚材、吴调侯二人在康熙年间编选的一部供学塾使用的古文精华读本。全书 12 卷、222 篇，上起东周，下至明末，即反映了我国古代散文发展的概貌，又展示了我国古代作家不同创作风格的宏阔阵容。

本书以清代吕景端本为底本校勘标点，注释则参阅了多家注本，归纳整理重新标定。本书对于广大青少年学生提高古文研修水平及散文爱好者创作借鉴，都可谓为必读之本。

出版说明

了解祖国的历史,传承民族的文化,对于每一位华夏子孙来说,都是一项应当做的事情。为此,我们特编辑出版本书。

与目前社会上的同类图书相比,本书与其不同之处在于:前者多因追求容量而只能粗线条地概述中华五千年历史的变迁,给人所提供的东西,只是简单的轮廓,而无法让读者进入中华五千年文化之深层;而本书则既有容量之恢宏,又可细观其极致之瑰丽。也就是说,本书在展示中华五千年灿烂辉煌的同时,更对其文化精华或重新校勘或加注加释,赋予先哲珍著以通俗的面目,使今天的读者更便于品读。

本书编释工作从1992年初即开始进行,中间虽有中断,但力求精确、通俗、厚重的编辑主旨从未受过影响。本书主编艳齐从事编辑工作20余年,享有国家高级职称,并为中国作家协会会员,著作及古籍校著36部。参与本书编释工作者为:于跃、王永宽、张万钧、张燕、张海英、王元、郝华、堵军、夏春燕、雷宏基,在此一并致谢。

目 录

卷之一 周文

郑伯克段于鄢	《左传》(1)
周郑交质	《左传》(4)
石碏谏宠州吁	《左传》(6)
臧僖伯谏观鱼	《左传》(7)
郑庄公戒飭守臣	《左传》(9)
臧哀伯谏纳郕鼎	《左传》(11)
季梁谏追楚师	《左传》(13)
曹刿论战	《左传》(16)
齐桓公伐楚盟屈完	《左传》(17)
宫之奇谏假道	《左传》(19)
齐桓下拜受胙	《左传》(21)
阴飴甥对秦伯	《左传》(22)
子鱼论战	《左传》(24)
寺人披见文公	《左传》(26)
介之推不言禄	《左传》(27)
展喜犒师	《左传》(29)
烛之武退秦师	《左传》(30)
蹇叔哭师	《左传》(32)

卷之二 周文

郑子家告赵宣子	《左传》(34)
---------------	----------

王孙满对楚子	《左传》(36)
齐国佐不辱命	《左传》(37)
楚归晋知罃	《左传》(39)
吕相绝秦	《左传》(41)
驹支不屈于晋	《左传》(45)
祁奚请免叔向	《左传》(47)
子产告范宣子轻币	《左传》(49)
晏子不死君难	《左传》(51)
季札观周乐	《左传》(52)
子产坏晋馆垣	《左传》(56)
子产论尹何为邑	《左传》(59)
子产却楚逆女以兵	《左传》(61)
子革对灵王	《左传》(63)
子产论政宽猛	《左传》(67)
吴许越成	《左传》(68)

卷之三 周文

祭公谏征犬戎	《国语》(71)
召公谏厉王止谤	《国语》(74)
襄王不许请隧	《国语》(76)
单子知陈必亡	《国语》(79)
展禽论祀爰居	《国语》(84)
里革断罟匡君	《国语》(87)
敬姜论劳逸	《国语》(89)
叔向贺贫	《国语》(92)
王孙圉论楚宝	《国语》(94)

诸稽郢行成于吴	《国语》(96)
申胥谏许越成	《国语》(98)
春王正月	《公羊传》(100)
宋人及楚人平	《公羊传》(101)
吴子使札来聘	《公羊传》(104)
郑伯克段于鄢	《穀梁传》(106)
虞师晋师灭夏阳	《穀梁传》(107)
晋献公杀世子申生	《礼记》(109)
曾子易箦	《礼记》(110)
有子之言似夫子	《礼记》(111)
公子重耳对秦客	《礼记》(113)
杜篴扬觶	《礼记》(115)
晋献文子成室	《礼记》(116)

卷之四 秦文

苏秦以连横说秦	《战国策》(118)
司马错论伐蜀	《战国策》(124)
范雎说秦王	《战国策》(126)
邹忌讽齐王纳谏	《战国策》(130)
颜觸说齐王	《战国策》(132)
冯煖客孟尝君	《战国策》(134)
赵威后问齐使	《战国策》(138)
庄辛论幸臣	《战国策》(140)
触奢说赵太后	《战国策》(143)
鲁仲连义不帝秦	《战国策》(146)
鲁共公择言	《战国策》(153)

目 录

唐雎说信陵君	《战国策》(155)
唐雎不辱使命	《战国策》(156)
乐毅报燕王书	《战国策》(159)
李斯谏逐客书	《秦文》(164)
卜居	《楚辞》(169)
宋玉对楚王问	《楚辞》(171)

卷之五 汉文

五帝本纪赞	《史记》(173)
项羽本纪赞	《史记》(174)
秦楚之际月表	《史记》(175)
高祖功臣侯年表	《史记》(177)
孔子世家赞	《史记》(180)
外戚世家序	《史记》(181)
伯夷列传	《史记》(182)
管晏列传	《史记》(187)
屈原列传	《史记》(192)
酷吏列传序	《史记》(199)
游侠列传序	《史记》(201)
滑稽列传	《史记》(205)
货殖列传序	《史记》(208)
太史公自序	《史记》(212)
报任安书	司马迁(218)

卷之六 汉文

高帝求贤诏	西汉文(230)
-------------	----------

目 录

文帝议佐百姓诏	西汉文(231)
景帝令二千石修职诏	西汉文(232)
武帝求茂才异等诏	西汉文(233)
过秦论上	贾 谊(234)
治安策一	贾 谊(238)
论贵粟疏	晁 错(246)
狱中上梁王书	邹 阳(250)
司马相如上书谏猎	司马相如(258)
李陵答苏武书	李 陵(260)
尚德缓刑书	路温舒(266)
报孙会宗书	杨 恽(271)
光武帝临淄劳耿弇	范 曄(274)
诫兄子严敦书	马 援(276)
前出师表	诸葛亮(277)
后出师表	诸葛亮(281)

卷之七 六朝唐文

陈情表	李 密(285)
兰亭集序	王羲之(288)
归去来辞	陶渊明(290)
桃花源记	陶渊明(292)
五柳先生传	陶渊明(295)
北山移文	孔稚珪(296)
谏太宗十思疏	魏 征(301)
为徐敬业讨武曌檄	骆宾王(305)

目 录

滕王阁序	王 勃(308)
与韩荆州书	李 白(314)
春夜宴桃李园序	李 白(318)
吊古战场文	李 华(319)
陋室铭	刘禹锡(323)
阿房宫赋	杜 牧(324)
原道	韩 愈(327)
原毁	韩 愈(334)
获麟解	韩 愈(337)
杂说一	韩 愈(338)
杂说四	韩 愈(339)

卷之八 唐文

师说	韩 愈(341)
进学解	韩 愈(343)
圯者王承福传	韩 愈(348)
讳辩	韩 愈(351)
争臣论	韩 愈(354)
后十九日复上宰相书	韩 愈(359)
后廿九日复上宰相书	韩 愈(362)
与于襄阳书	韩 愈(365)
与陈给事书	韩 愈(368)
应科目时与人书	韩 愈(370)
送孟东野序	韩 愈(371)
送李愿归盘谷序	韩 愈(375)
送董邵南序	韩 愈(377)

送杨少尹序	韩 愈(378)
送石处士序	韩 愈(380)
送温处士赴河阳军序	韩 愈(383)
祭十二郎文	韩 愈(385)
祭鳄鱼文	韩 愈(390)
柳子厚墓志铭	韩 愈(392)

卷之九 唐宋文

驳复仇议	柳宗元(397)
桐叶封弟辨	柳宗元(400)
箕子碑	柳宗元(402)
捕蛇者说	柳宗元(404)
种树郭橐驼传	柳宗元(406)
梓人传	柳宗元(409)
愚溪诗序	柳宗元(414)
永州韦使君新堂记	柳宗元(416)
钴鉤潭西小丘记	柳宗元(418)
小石城山记	柳宗元(420)
贺进士王参元失火书	柳宗元(421)
待漏院记	王禹偁(424)
黄冈竹楼记	王禹偁(427)
书《洛阳名园记》后	李格非(429)
严先生祠堂记	范仲淹(431)
岳阳楼记	范仲淹(433)
谏院题名记	司马光(435)

义田记	钱公辅(436)
袁州州学记	李 觐(439)
朋党论	欧阳修(441)
纵囚论	欧阳修(445)
《释秘演诗集》序	欧阳修(447)

卷之十 宋文

《梅圣俞诗集》序	欧阳修(450)
送杨真序	欧阳修(452)
五代史伶官传序	欧阳修(454)
五代史宦者传论	欧阳修(456)
相州昼锦堂记	欧阳修(458)
丰乐亭记	欧阳修(461)
醉翁亭记	欧阳修(463)
秋声赋	欧阳修(466)
祭石曼卿文	欧阳修(468)
泂冈阡表	欧阳修(470)
管仲论	苏 洵(475)
辨奸论	苏 洵(478)
心术	苏 洵(481)
张益州画像记	苏 洵(484)
刑赏忠厚之至论	苏 轼(488)
范增论	苏 轼(491)
留侯论	苏 轼(494)
贾谊论	苏 轼(497)
晁错论	苏 轼(500)

卷之十一 宋文

上梅直讲书	苏 軾(503)
喜雨亭记	苏 軾(505)
凌虚台记	苏 軾(508)
超然台记	苏 軾(510)
放鹤亭记	苏 軾(513)
石钟山记	苏 軾(515)
潮州韩文公庙碑	苏 軾(518)
乞校正陆贽奏议进御劄子	苏 軾(523)
前赤壁赋	苏 軾(525)
后赤壁赋	苏 軾(528)
三槐堂铭	苏 軾(531)
方山子传	苏 軾(534)
六国论	苏 轍(536)
上枢密韩太尉书	苏 轍(539)
黄州快哉亭记	苏 轍(542)
寄欧阳舍人书	曾 巩(545)
赠黎安二生序	曾 巩(549)
读《孟尝君传》	王安石(551)
同学一首别子固	王安石(552)
游褒禅山记	王安石(554)
泰州海陵县主簿许君墓志铭	王安石(557)

卷之十二 明文

送天台陈庭学序	宋 濂(560)
---------------	----------

目 录

阅江楼记	宋 濂(562)
司马季主论卜	刘 基(566)
卖柑者言	刘 基(568)
深虑论	方孝孺(570)
豫让论	方孝孺(573)
亲政篇	王 鏊(577)
尊经阁记	王守仁(582)
象祠记	王守仁(587)
瘞旅文	王守仁(590)
信陵君救赵论	唐顺之(594)
报刘一丈书	宗 臣(599)
吴山图记	归有光(602)
沧浪亭记	归有光(604)
《青霞先生文集》序	茅 坤(607)
蔺相如完璧归赵论	王世贞(610)
徐文长传	袁宏道(613)
五人墓碑记	张 溥(617)

卷之一 周文

郑伯克段于鄢

《左传·隐公元年》

初，郑武公^[1]娶于申^[2]，曰武姜^[3]。生庄公^[4]及共叔段^[5]。庄公寤生^[6]，惊姜氏，故名曰：寤生。遂恶之。爱共叔段，欲立之。亟请于武公，公弗许。

及庄公即位，为之请制^[7]。

公曰：“制岩邑^[8]也，虢叔^[9]死焉，他邑唯命。”

请京^[10]，使居之，谓之京城大叔。

祭仲^[11]曰：“都城过百雉^[12]，国之害也。先王之制：大都不过参国之一^[13]；中五之一；小九之一。今京不度，非制也。君将不堪。”公曰：“姜氏欲之，焉辟害？”对曰：“姜氏何厌之有？不如早为之所，无使滋蔓。蔓难图也。蔓草犹不可除，况君之宠弟乎？”公曰：“多行不义必自毙。子姑待之。”

既而大叔命西鄙北鄙^[14]贰于己^[15]。公子吕^[16]曰：“国不堪贰，君将若之何？欲与大叔，臣请事之；若弗与，则请除之。无生民心。”公曰：“无庸，将自及。”

大叔又收贰以为己邑，至于廩延^[17]。子封^[18]曰：“可矣，厚将得众。”公曰：“不义不昵，厚将崩。”

大叔完聚，缮甲兵，具卒乘，将袭郑。夫人将启之。公闻其期，曰：“可矣！”命子封帅，车二百乘以伐京。京叛，大叔段，段入于鄢^[19]，公伐诸鄢。五月辛丑，大叔出奔共。

书曰：“郑伯克段于鄢。”段不弟，故不言弟。如二君，故曰克。称郑伯，讥失教也。谓之郑志^[20]，不言出奔，难之也。

遂置姜氏于城颍^[21]，而誓之曰：“不及黄泉，无相见也！”既而

悔之。

颍考叔^[22]为颍谷^[23]封人^[24]，闻之，有献于公。公赐之食。食舍肉。公问之，对曰：“小人有母，皆尝小人之食矣，未尝君之羹，请以遗之。”公曰：“尔有母遗，繄^[25]我独无！”颍考叔曰：“敢问何谓也？”公语之故，且告之悔。对曰：“君何患焉？若阙^[26]地及泉，隧而相见，其谁曰不然？”公从之。公入而赋：“大隧之中，其乐也融融！”姜出而赋：“大隧之外，其乐也泄泄^[27]！”遂为母子如初。

君子曰：“颍考叔，纯孝也。爱其母，施及庄公。《诗》曰：‘孝子不匮^[28]，永锡^[29]尔类。’其是之谓乎！”

《左传》相传为春秋时鲁国太史左丘明所作。左丘明除著有《左传》外，还著有《国语》。

【注释】[1]郑武公：春秋时郑国国君。[2]申：春秋时国名，在今河南南阳一带。[3]武姜：郑武公之妻之姓名。[4]庄公：郑庄公，武公之子名寤生，也即文中的郑伯。[5]共叔段：庄公之弟。[6]寤生：难产。[7]制：郑国地名，在今河南荥阳县。[8]岩邑：险峻之地。[9]虢叔：东虢国国君。[10]京：古代地名，在今河南荥阳县东南。[11]祭仲：郑国大夫。[12]雉：古代量词，长三丈、高一丈为一雉。[13]参国之一：参，同“三”；国，指国都。参国之一，国都的三分之一。[14]鄙：边界上的城镇。[15]贰：双方共有。[16]公子吕：郑国大夫。[17]廩延：郑国地名，在今河南延津县一带。[18]子封：即公子吕，其名为子封。[19]鄢：古代地名，在今河南鄢陵县内。[20]郑志：郑，指郑伯；志，意图。[21]城颍：古代地名，在今河南临颍县西北。[22]颍考叔：郑国大夫。[23]颍谷：古代地名，在今河南登封县西南。[24]封人：守边官员。[25]繄(yī)：语气词，无实意。[26]阙：挖掘。[27]泄(yì)：怡悦、愉快。[28]匮：枯竭。[29]锡：同“赐”，赐予。

【译文】当初，郑武公从申国娶了一位妻子，名叫武姜，生了庄公和共叔段。庄公出生时，逆生难产，姜氏受到惊吓，所以给庄公取名寤生。姜氏很厌恶他，而宠爱共叔段，想立共叔段为太子，并屡次向武公请求，武公始终不允许。

等到庄公做了国君，姜氏又替共叔段请求把“制”这个地方封给他。